

**РАЙМБАУТ Д'АУРЕНДЖА
ТАКА БЛЕСТИ ЦВЕТЬ Т
ОБРАТЕН...**

Превод от окситански: Симеон Хаджикосев, 1990

chitanka.info

*Така блести цветът обратен
сред хълмове и стръмнини.*

*Ах, що за цвят — и сняг, и лед,
терзае, реже и раздира,
той стон и вик и ропот гони
от листи, клонища и клони.
Мен радостта ме прави мил,
както е гарванът унил.*

*За всичко търся ред обратен —
в хълм долината се мени,
за цвят приемам оня лед,
от жегата студът умира,
гърмът мелодия ромони,
зеленина покрива клони —
във радостта съм се укрил,
не виждам гарвана унил.*

*Но феята от род обратен,
израсла в тези далнини,
ме мъчи повече от лед,
езикът ѝ е зла секира,
ту съска тихо, ту ромони,
но не помагат прът, ни клони,
заплахата е поздрав мил,
на гарга в миг я предрешил.*

*С целувка свалям ви обратно
сред хълмове и падини,
не се боя от скреж и лед,
безсилието ме раздира.
О, скъпа, песента ви гони,
очите ви за мен са клони
и те мешибат, щом — сгрешил
мечти на гарван съм таил.*

*Обходих в своя път обратен
долини, хълми, равнини
като терзан от мраз и лед,
що мъчи, реже и раздира,
но песента не ме прогони —
същ ученик пердашен с клон и
днес с радост Бог ме е дарил
напук на гарван чернокрил.*

*Тъй низка моя стих обратен
над хълм, гора и стръмнини,
където не е виждан лед,
където всеки студ умира,
а моята любима рони
тъй нежни трели, сякаш клони
в сърцето ѝ е някой свил,
а гарванът е вън немил.*

*Любима, образът ви мил
с Амор дано се е сдвоил.*

*Тъй малко радости съм пил,
та в гарван съм се въплътил.*

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на **Моята библиотека** и нейните всеотдайни помощници.



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.